



**VALEO SERVICE SAS  
EUROPE**

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

**BRAKE FLUID DOT 4 LV  
(403404-403405)**

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 1/15

## Ohutuskaart

### 1 JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

#### 1.1. Tootetähis

Toote nimetus

**BRAKE FLUID DOT 4 LV - 403404-403405**

#### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Sihtotstarve

**BRAKE FLUID DOT 4 LV (for B2C)**

Tuvastatud kasutusalaad  
funktsionaalsed vedelikud

Tööstuslikud

Kutsealased

Tarbija



#### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Nimi  
Täielik aadress  
Rajoon ja maakond

**Valeo Service Eastern Europe Sp. z o.o.,  
New City, Ul. Marynarska 15  
02-674 Warszawa  
POLSKA**

**Tel +48 22 543 43 00**

**faks: +48 22 543 43 05**

pädeva, ohutuskaartide eest  
vastutava isiku e-post

**hotline@valeoservice.pl**

#### 1.4. Hädaabitelefoni number

Kiireloomulised päringud esitada

**(+48225434305 (business hours))**

### 2 JAGU. Ohtude identifitseerimine

#### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Toode klassifitseeritakse ohtlikuks määruse (EL) 1272/2008 (CLP) järgi (mida on muudetud ja kohandatud). Seega on toote puhul vajalik ohutuskaart, mis on kooskõlas määrusega (EÜ) 2015/830.

Võimalik lisateave tervise ja/või keskkonna ohustamise kohta on esitatud käesoleva ohutuskaardi jaotistes 11 ja 12.

Klassifikatsioon ja ohulause:

Reproduktiivtoksilisus, kategooria 2

H361d

Arvatavasti kahjustab loodet.

#### 2.2. Märgistuselemendid

Määrusele (EÜ) 1272/2008 (CLP) ning selle muudatustele ja kohandustele vastav ohumärgis.



VALEO SERVICE SAS  
EUROPE

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

**BRAKE FLUID DOT 4 LV  
(403404-403405)**

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 2/15

## Ohutuskaart

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

Ohupiktogramm:



Tunnussõnad: Hoiatus

Ohulaused:

**H361d** Arvatavasti kahjustab loodet.

Hoiatuslaused:

**P501** Sisu / mahuti kõrvaldada . . .  
**P102** Hoida lastele kättesaamatus kohas.  
**P280** Kanda kaitsekindad / kaitserõivastus ning kaitseprillid / kaitsemask.  
**P101** Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.  
**P405** Hoida lukustatult.  
**P201** Enne kasutamist tutvuda erijuhistega.

**Sisaldab:** tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] borate

### 2.3. Muud ohud

Kasutada olevate andmete alusel ei sisalda toode PBT- või vPvB-aineid üle 0,1%.

## 3 JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

### 3.2. Segud

Koostis:

Identifitseerimine	x = Sisal. %	Klassifikatsioon 1272/2008 (CLP)
<b>tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] borate</b>		
CAS 30989-05-0	50 ≤ x < 60	Repr. 2 H361d
EMÜ 250-418-4		
INDEX -		
Reg nr 01-2119462824-33-xxxx		
<b>DIISOPROPANOLAMINA</b>		
CAS 110-97-4	3 ≤ x < 6,5	Eye Irrit. 2 H319
EMÜ 203-820-9		
INDEX 603-083-00-7		



VALEO SERVICE SAS  
EUROPE

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

**BRAKE FLUID DOT 4 LV  
(403404-403405)**

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 3/15

#### Ohutuskaart

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

Reg nr 01-2119475444-34-xxxx

#### Reaction mass of 2-[2-(2- Butoxyethoxy)ethoxy]ethanol

CAS -  $3 \leq x < 6,5$  Eye Dam. 1 H318

EMÜ 907-996-4

INDEX -

Reg nr 01-2119531322-53-xxxx

#### DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER

CAS 111-77-3  $0,5 \leq x < 1$  Repr. 2 H361d

EMÜ 203-906-6

INDEX 603-107-00-6

Reg nr 01-2119475100-52-xxxx

Ohulausete (H) täielik tekst on esitatud ohutuskaardi jaotises 16.

## 4 JAGU. Esmaabimeetmed

### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

SILMAD: Eemaldada kontaktläätsed. Pesta kohe rohke veega vähemalt 30/60 minutit, hoides silmad täiesti lahti. Pöörduda kohe arsti poole.

NAHK: Eemaldada määratud rõivad. Minna kohe dušši alla. Pöörduda kohe arsti poole.

ALLANEELAMISEL: Anda juua võimalikult palju vett. Pöörduda kohe arsti poole. Enne arstiga konsulteerimist oksendamist mitte esile kutsuda.

SISSEHINGAMISEL: Kutsuda kohe arst. Tuua kannatanu värske õhu kätte piisavalt kaugelt õnnetuspaigast. Kui hingamine on peatunud, teha kunstlikku hingamist. Rakendada asjakohased ettevaatusabinõud abistaja puhul.

### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Tootest tulenevate sümptomite ja toimetega seotud eriteave puudub.

### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Teave, mis ei ole kättesaadav

## 5 JAGU. Tulekustutusmeetmed

### 5.1. Tulekustutusvahendid

SOBIVAD KUSTUTUSVAHENDID

Sobilikud on tavalised kustutusvahendid: süsihappegaas-, vaht-, pulber- ja vesikustuti.


SOBIMATUD KUSTUTUSVAHENDID

Puuduvad.

### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

KOKKUPUUTEOHUD TULEKAHJU KORRAL

Vältige põlemissaaduste sissehingamist.

	<b>VALEO SERVICE SAS EUROPE</b>	Väljaande nr. 1  Kuupäev 06/05/2019 Esimene kompileerimine
	<b>BRAKE FLUID DOT 4 LV (403404-403405)</b>	Trükitud 15/10/2019 Lehekülje nr 4/15
<b>Ohutuskaart</b> Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830		

### 5.3. Nõuanded tule tõrjutele

#### ÜLDTEAVE

Jahutage mahuteid veejoaga, et vältida toote lagunemist ja võimalike tervist kahjustavate ühendite teket. Kasutage alati täiskomplekti tule eest kaitsvaid isikukaitsevahendeid. Koguge kustutamisel kasutatud vesi kokku – selle kanalisatsiooni valamine on keelatud. Kõrvaldage kustutamisel kasutatud reostatud vesi ja põlemisjäädid vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

#### VARUSTUS

Tavaline tule tõrjute riietus: autonoomne avatud süsteemiga suruõhu-hingamisaparaat (EN 137), tule tõrjute kaitseriietus (EN 469), tule tõrjute kaitsekindad (EN 659), tule tõrjute jalanõud (HO A29 või A30).

## 6 JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Kõrvaldage leke, kui see on ohutu.

Asjakohase kaitsevarustuse kandmine (sealhulgas ohutuskaardi 8. jaos märgitud isikukaitsevahendid), et vältida aine sattumist nahale ja silma ning isikliku riietuse saastumist. Kõnealune teave kehtib nii töötlemise eest vastutajatele kui avariiolekordras.

### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida toote sattumist kanalisatsiooni, pinna- või põhjavette.

### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamis meetodid ja -vahendid

Imada mahavoolanud aine sobivasse anumasse. Hinnata kasutatava mahuti sobivust tootega punkti 10 kohaselt. Eemaldada ülejääk inertse imava materjaliga.

Tagage saastatud ruumis korralik õhutus. Reostatud puhastamismaterjal tuleb kõrvaldada vastavalt punkti 13 nõuetele.

### 6.4. Viited muudele jagudele

Isikukaitset ja aine kõrvaldamist käsitlev teave on esitatud jaotistes 8 ja 13.

## 7 JAGU. Käitlemine ja ladustamine

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Toodet võib käidelda pärast käesoleva ohutuskaardi kõigi osadega tutvumist. Vältida toote hajumist keskkonda. Kasutamise ajal ärge sööge, jooge ega suitsetage. Enne söömisalasse sisenemist eemaldada kaitsevahendid ja määrdunud rõivad.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Säilitada ainult originaalpakendis. Hoida pakend kinnisena, piisava ventilatsiooniga kohas ja eemal otsesest päikesevalgusest. Hoida mahuteid eemal võimalikest kokkusobimatutest materjalidest punkti 10 kohaselt.

### 7.3. Erikasutus

Teave, mis ei ole kättesaadav

## 8 JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse



# VALEO SERVICE SAS EUROPE

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

## BRAKE FLUID DOT 4 LV (403404-403405)

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 5/15

### Ohutuskaart

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

### 8.1. Kontrolliparameetrid

Etalonid:

ESP	Espanja	INSHT - Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2017
FIN	Suomi	HTP-arvot 2012. Haitallisiksi tunnetut pitoisuudet - Sosiaali- ja terveysministeriön julkaisuja 2012:5
GRC	Ελλάδα	ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ - ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ Αρ. Φύλλου 19 - 9 Φεβρουαρίου 2012
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81
POL	Polska	ROZPORZĄDZENIE MINISTRA RODZIN Y, PRAC Y I POLITYKI SPOŁECZNEJ z dnia 12 czerwca 2018 r
PRT	Portugal	Ministério da Economia e do Emprego Consolida as prescrições mínimas em matéria de proteção dos trabalhadores contra os riscos para a segurança e a saúde devido à exposição a agentes químicos no trabalho - Diário da República I 26; 2012-02-06
ROU	România	Monitorul Oficial al României 44; 2012-01-19
SVN	Slovenija	Uradni list Republike Slovenije 04.06.2015 (1602) - Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
EU	OEL EU	Direktiiv (EL) 2017/2398; Direktiiv (EL) 2017/164; Direktiiv 2009/161/EL; Direktiiv 2006/15/EÜ; Direktiiv 2004/37/EÜ; Direktiiv 2000/39/EÜ; Direktiiv 91/322/EEÜ.

### Reaction mass of 2-[2-(2-Butoxyethoxy)ethoxy]ethanol

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus –

PNEC

Võrdlusalus magedas vees	4,5	mg/l
Võrdlusalus merevees	0,31	mg/l
Mageda vee setete võrdlusalus	6,6	mg/kg
Merevee setete võrdlusalus	0,66	mg/kg
Normikohane väärtus vee jaoks, perioodiline eraldumine	24,9	mg/l
Mikroorganismide võrdlusalus STP	500	mg/l
Maismaa osade võrdlusalus	1,32	mg/kg

### Tervis – tuletatud mittetoimiv tase –

DNEL/DMEL

	Mõju tarbijatele				Mõju töötajatele			
	Akuutne lokaalne	Akuutne süstee	Krooniline lokaalne	Krooniline süstee	Akuutne lokaalne	Akuutne süstee	Krooniline lokaalne	Krooniline süstee
Kokkupuute teel								
Suukaudne				2,5 mg/kg bw/d				
Sissehingamisel				117 mg/m3				195 mg/m3
Nahakaudne				25 mg/kg bw/d				50 mg/kg bw/d

### DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER

Läve piirtase

Tüüp	Rahvus	TWA/8h		STEL/15min		NAHK
		mg/m3	Ppm	mg/m3	Ppm	
VLA	ESP	50,1	10			NAHK
HTP	FIN	50,1	10			NAHK
TLV	GRC	50,1	10			
VLEP	ITA	50,1	10			NAHK
NDS	POL	50				
VLE	PRT	50,1	10			NAHK

	<b>VALEO SERVICE SAS EUROPE</b>	Väljaande nr. 1  Kuupäev 06/05/2019 Esimene kompileerimine
	<b>BRAKE FLUID DOT 4 LV (403404-403405)</b>	Trükitud 15/10/2019 Lehekülje nr 6/15

**Ohutuskaart** Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

TLV	ROU	50,1	10	NAHK
MV	SVN	50,1	10	NAHK
OEL	EU	50,1	10	NAHK

Üldkirjandus:

(C) = CEILING ; SHOF = Sissehingavate osakeste fraktsioon ; KJOF = Sügavale kopsudesse jõudvate osakeste fraktsioon ; HJOF = Ülemistesse hingamisteedesse jõudvate osakeste fraktsioon.

VND = määratletud oht, kui DNEL/PNEC puudub ; NEA = oletatav kokkupuude puudub ; NPI = määratletud oht puudub.

## 8.2. Kokkupuute ohjamine

Võttes arvesse asjaolu, et nõuetekohaste tehniliste meetmete rakendamist tuleb alati eelistada isikukaitsevahenditele, peab töökohal olema tõhusa kohaliku õhuvahetuse abil tagatud korralik ventilatsioon.

Isikukaitsevahendite valimise korral küsige nõu oma keemiliste ainete tarnijalt.

Isikukaitsevahenditel peab olema CE-märgistus, mis tõendab nende vastavust kehtivatele eeskirjadele.

Hädaolukorra jakoks peab olema ette nähtud dušš silmade koheseks loputamiseks.

### KÄTE KAITSE

Kaitsta käsi III kategooria töökinnastega (vt. standard EN 374).

Töökinnaste materjali lõpliku valiku tegemisel tuleb arvesse võtta: ühilduvuse, kulumise, lagunemisaja ja läbilaskvusega.

Töökinnaste vastupidavust kemikaalide suhtes tuleb enne kasutamist testida, kuna erinevate ainete mõju kinnastele võib olla ettenägematu. Kinnaste vastupidavus sõltub ainega kokkupuute ajast ja kasutamise viisist.

### NAHA KAITSE

Kanda I kategooria pikkade varrukatega tööriivaid ja professionaalseks kasutamiseks mõeldud kaitsejalatseid (vt Määrus 2016/425 ja standard EN ISO 20344). Pärast kaitseriivaste eemaldamist pesta ennast vee ja seebiga.

### SILMADE KAITSE

Soovitatakse kanda hermeetilisi kaitseprille (vt. standard EN 166).

### HINGAMISTEED KAITSE

Juhul kui ületatakse tootes sisalduva aine läviväärtus (nt TLV-TWA) või aine(te) väärtus, Soovitatakse kanda A-tüüpi filtriga maski, mille klass (1, 2 või 3) tuleb valida kasutamise piirkontsentratsiooni kohaselt. (vt. standard EN 14387). Erinevate gaaside või aurude ja/või gaasi või auru osakeste (aerosool, suits, vine jne) tekkimiseohu korral tuleb kasutada kombineeritud filtrit.

Hingamisteede kaitsevahendite kasutamine on vajalik juhul, kui tehnilised meetmed ei ole piisavad, et vähendada töötaja kokkupuudet arvesse võetud läviväärtustega. Maskide kaitseomadused on igal juhul piiratud.

Juhul kui kõnealune aine on lõhnatu või kui selle lõhnalävi ületab vastavat TLV-TWA-d ning hädaolukorras, kanda autonoomset, avatud tsükliga suruõhuhingamisaparaati (standard EN 137) või värske õhu voolikuga hingamisaparaati (standard EN 138). Hingamisteede kaitsevahendi õigeks valimiseks vaadake standardit EN 529.

### KESKKONNAGA KOKKUPUUTE KONTROLL

Tootmisprotsesside, kaasa arvatud ventilatsiooniseadmete heiteid tuleb kontrollida keskkonnakaitse-eeskirjade järgimise eesmärgil.

## 9 JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta



**VALEO SERVICE SAS  
EUROPE**

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

**BRAKE FLUID DOT 4 LV  
(403404-403405)**

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 7/15

**Ohutuskaart**

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

Välimus	vedelik
Värvus	kollane
Lõhn	omadus
Lõhnalävi	Määramata
pH	7-11
Sulamis- / külmumispunkt	< -70 °C
Keemise algpunkt	> 260 °C
Keemisvahemik	Määramata
Leekpunkt	> 139 °C
Aurustumiskiirus	Määramata
Süttivus (tahke, gaasiline)	Määramata
Süttiva kontsentratsiooni alampiir	Määramata
Süttiva kontsentratsiooni ülempiir	Määramata
Plahvatava kontsentratsiooni alampiir	Määramata
Plahvatava kontsentratsiooni ülempiir	Määramata
Aururõhk	0,27 Pa
Auru tihedus	Määramata
Suhteline tihedus	1,040-1,090
Lahustuvus	vees lahustuv
Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi	Määramata
Isesüttimistemperatuur	> 300 °C
Lagunemistemperatuur	360
Viskoossus	12,3
Plahvatusohtlikkus	Määramata
Oksüdeerivad omadused	Määramata

**9.2. Muu teave**

LOÜ (Direktiiv 2010/75/EÜ) :	0
LOÜ (lenduv süsinik) :	0

**10 JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**

**10.1. Reaktsioonivõime**

Toode võib tugevate oksüdantide, redutseerijate, tugevate hapete või alustega kokkupuutel eksotermiliselt reageerida.

**10.2. Keemiline stabiilsus**

Liiga kõrge temperatuur võib tekitada termilist lagunemist.

Igroscoopico.



**VALEO SERVICE SAS  
EUROPE**

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

**BRAKE FLUID DOT 4 LV  
(403404-403405)**

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 8/15

**Ohutuskaart**

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Vt lõiget 10.1.

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER

Reageerib ohtlikult kuumust tekitades kokkupuutel ainega: leelismetallid, tugevad happed, tugevad oksüdandid, ooleum. Tulekahju oht. Moodustab kergsüttivat gaasi kokkupuutel ainega: kaltsiumhüpokloriit. Moodustab vesiniku kokkupuutel ainega: alumiinium.

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Vältida ülekuumenemist.

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER

Kokkupuutel õhuga plahvatusohtlik, tekitades peroksiide.

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

Oksüdandid või redutseerijad. Tugevad happed või alused.

Reaction mass of 2-[2-(2-Butoxyethoxy)ethoxy]ethanol

Vältida kokkupuudet ainega: vesi.

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

Termilisel lagunemisel või põlemisel võib eralduda tervisele potentsiaalselt ohtlikke gaase või aure.

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER

Kuumutamisel lagunemine eraldab: kanged heitgaasid, tsingisulamid.

## 11 JAGU. Teave toksilisuse kohta

Toote toksikoloogiliste katseandmete puudumisel hinnatakse toote võimalikku ohtu tervisele tootes sisalduvate ainete omaduste alusel vastavalt alusaktis kehtestatud kriteeriumidele klassifitseerimise kohta.

Seetõttu pidada nende üksikute ainete sisaldust ohtlikuks, mis on vajaduse korral osas 3 loetletud, et hinnata toksilist mõju tootega kokkupuutumisel.

### 11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Ainevahetus, toksikokineetika, tegevusmehhanism ja muu teave





**VALEO SERVICE SAS  
EUROPE**

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

**BRAKE FLUID DOT 4 LV  
(403404-403405)**

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 9/15

**Ohutuskaart**

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

Teave, mis ei ole kättesaadav

Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta

Teave, mis ei ole kättesaadav

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Teave, mis ei ole kättesaadav

Vastastikune mõju

Teave, mis ei ole kättesaadav

ÄGE MÜRGISUS

LC50 (Sissehingamine) segust:  
Klassifitseerimata (puudub vastav koostisosa)  
LD50 (Suukadne) segust:  
Klassifitseerimata (puudub vastav koostisosa)  
LD50 (Nahakaudne) segust:  
Klassifitseerimata (puudub vastav koostisosa)

**DIISOPROPANOLAMINA**

LD50 (Suukadne) 6720 mg/kg

Reaction mass of 2-[2-(2-Butoxyethoxy)ethoxy]ethanol

LD50 (Suukadne) 2630 mg/kg bw

LD50 (Nahakaudne) 3540 mg/kg bw

**DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER**

LD50 (Suukadne) 5500 mg/kg Rat

NAHASÖÖVITUS / -ÄRRITUS

Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele

RASKE SILMAKAHJUSTUS / SILMADE ÄRRITUS

Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele



VALEO SERVICE SAS  
EUROPE

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

**BRAKE FLUID DOT 4 LV  
(403404-403405)**

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 10/15

**Ohutuskaart**

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

HINGAMISTEEDE VÕI NAHA SENSIBILISEERIMINE

Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele

MUTAGEENSUS SUGURAKKUDELE

Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele

KANTSEROGEENSUS

Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele

REPRODUKTIIVTOKSILISUS

Arvatavasti kahjustab loodet

MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - ÜHEKORDNE KOKKUPUUDE

Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele

MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - KORDUV KOKKUPUUDE

Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele

HINGAMISKAHJUSTUS

Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele

## 12 JAGU. Ökoloogiline teave

Toote kasutamisel rakendada häid töövõtteid. Vältida prahi teket. Toote sattumisel veekogusse, pinnasesse või taimedesse teavitada pädevaid ametiasutusi.

### 12.1. Toksilisus

#### DIISOPROPANOLAMINA

LC50 - Kalad > 222,2 mg/l/96h

Reaction mass of 2-[2-(2-Butoxyethoxy)ethoxy]ethanol  
LC50 - Kalad

> 1800 mg/l/96h

EC50 - Koorikloomad

> 3200 mg/l/48h

EC50 - Vetikad / Veetaimed

391 mg/l/72h

EC10 Vetikad / Veetaimed

188 mg/l/72h



VALEO SERVICE SAS  
EUROPE

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

**BRAKE FLUID DOT 4 LV  
(403404-403405)**

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 11/15

**Ohutuskaart**

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

## 12.2. Püsivus ja lagunduvus

DIISOPROPANOLAMINA

Kergesti lagunev

Reaction mass of 2-[2-(2-  
Butoxyethoxy)ethoxy]ethanol  
Kergesti lagunev

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL  
ETHER

Lahustuvus vees

1000 - 10000 mg/l

Kergesti lagunev

## 12.3. Bioakumulatsioon

Reaction mass of 2-[2-(2-  
Butoxyethoxy)ethoxy]ethanol  
Jaotuskoefitsient oktanool-vesi

0,44

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL  
ETHER

Jaotuskoefitsient oktanool-vesi

-0,47

## 12.4. Liikuvus pinnases

Teave, mis ei ole kättesaadav

## 12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Kasutada olevate andmete alusel ei sisalda toode PBT- või vPvB-aineid üle 0,1%.

## 12.6. Muud kahjulikud mõjud

Teave, mis ei ole kättesaadav

# 13 JAGU. Jäätmekäitlus

## 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Võimaluse korral taaskasutada. Toote jääke tuleb käsitleda ohtlike erijäätmetena. Tootega osaliselt saastatud jäätmete ohtlikkus tuleb määrata vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Toote kõrvaldamist peab teostama jäätmekäitlusluba omav ettevõtte ning see peab toimuma kooskõlas riiklike ja vajadusel kohalike seadustega. REOSTATUD PAKENDID

Reostatud pakendid tuleb suunata taaskasutusse või kõrvaldamisele kooskõlas riiklike jäätmekäitlust puudutavate õigusaktidega.



**VALEO SERVICE SAS  
EUROPE**

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

**BRAKE FLUID DOT 4 LV  
(403404-403405)**

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 12/15

**Ohutuskaart**

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

## 14 JAGU. Veonõuded

Toode ei ole ohtlik ohtlike veoste rahvusvahelisele autoveo (ADR) ja raudteeveo (RID) Euroopa kokkuleppe, rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskirja (IMDG) ja Rahvusvahelise Lennutranspordi Assotsiatsiooni (IATA) määruste kohaselt.

### 14.1. ÜRO number

Pole kohaldatav

### 14.2. ÜRO veose tunnusnimetus

Pole kohaldatav

### 14.3. Transpordi ohuklass(id)

Pole kohaldatav

### 14.4. Pakendirühm

Pole kohaldatav

### 14.5. Keskkonnaohud

Pole kohaldatav

### 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Pole kohaldatav

### 14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga



VALEO SERVICE SAS  
EUROPE

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

**BRAKE FLUID DOT 4 LV  
(403404-403405)**

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 13/15

**Ohutuskaart**

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

Mitteasjakohane teave

## 15 JAGU. Reguleerivad õigusaktid

### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Seveso kategooria - Direktiiv 2012/18/EÜ: Mitte ükski

Määruse (EÜ) 1907/2006 XVII lisas sisalduvate toodete või koostisainetega seotud piirangud

#### Toode

Punkt 3

#### Koostisaine

Punkt 54  
DIETHYLENE  
GLYCOL  
MONOMETHYL  
ETHER Reg nr: 01-  
2119475100-52-xxxx

Kandidaatainete loetelus olevad ained (REACHi määruse artikkel 59)

Kasutada olevate andmete alusel ei sisalda toode SVHC-aineid üle 0,1%.

Autoriseeringut vajavad ained (REACHi määruse XIV lisa)

Mitte ükski

Ained, mille suhtes kehtib ekspordist teatamise nõue, määrus (EÜ) 649/2012:

Mitte ükski

Ained, mille suhtes kehtib Rotterdami konventsioon:

Mitte ükski

Ained, mille suhtes kehtib Stockholmi konventsioon:

Mitte ükski

#### Tervisekontroll

Selle keemilise ainega kokkupuutuvad töötajad ei pea läbima tervislikku kontrolli, kui olemasolevad riskihindamise andmed tõendavad, et töötajate tervise ja ohutusega seotud riskid on mõõdukand ning määruse 98/24/EÜ nõuded on täidetud.

### 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Keemilist ohutust hinnati järgmiste koostisainete puhul:



**VALEO SERVICE SAS  
EUROPE**

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

**BRAKE FLUID DOT 4 LV  
(403404-403405)**

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 14/15

**Ohutuskaart**

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

Reaction mass of 2-[2-(2-Butoxyethoxy)ethoxy]ethanol

DIISOPROPANOLAMINA

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER

## 16 JAGU. Muu teave

Ohutuskaardi jaotistes 2-3 esitatud Ohulausete (H) tekst:

<b>Repr. 2</b>	Reproduktiivtoksilisus, kategooria 2
<b>Eye Dam. 1</b>	Raske silmakahjustus, kategooria 1
<b>Eye Irrit. 2</b>	Silmade ärritus, kategooria 2
<b>H361d</b>	Arvatavasti kahjustab loodet.
<b>H318</b>	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
<b>H319</b>	Põhjustab tugevat silmade ärritust.

### SELGITAVAD MÄRKUSED:

- ADR: Ohtlike kaupade maanteeveo Euroopa leping
- CAS-NUMBER: Chemical Abstract Service'i number
- CE50: Kontsentratsioon, millel on mõju 50%-le testitud elanikkonnale
- CE-NUMBER: Identifitseerimisnumber ESISes (Euroopa keemiliste ainete infosüsteem)
- CLP: EÜ Määrus nr 1272/2008
- DNEL: Tuletatud mittetoimiv tase
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Lemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise globaalne harmoneeritud süsteem
- IATA DGR: Rahvusvahelise Lennutranspordi Assotsiatsiooni ohtlike kaupade vedude eeskiri
- IC50: Immobilisatsiooni kontsentratsioon 50% testil osalenud elanikkonnast
- IMDG: Rahvusvahelise ohtlike kaupade mereveo koodeks
- IMO: Rahvusvaheline Mereorganisatsioon
- INDEX-NUMBER: Identifitseerimisnumber CLP VI lisas
- LC50: Surmav kontsentratsioon 50%
- LD50: Surmav annus 50%
- OEL: Ohtlike ainete piirnorm töökeskkonnas
- PBT: Püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine vastavalt kemikaalimäärusele REACH
- PEC: Prognoositav sisaldus keskkonnas
- PEL: Prognoositav kokkupuudetase
- PNEC: Arvutuslik mittetoimiv sisaldus
- REACH: EÜ Määrus nr 1907/2006
- RID: Ohtlike kaupade rahvusvaheliste raudteevedude eeskiri
- TLV: Läge piirtase
- LPK PIIRVÄÄRTUS: kontsentratsioon, mida ei tohi ületada töökeskkonnas ühelgi hetkel.
- TWA STEL: Lühiajalise kokkupuute piirnorm
- TWA: Ajaga kaalutud keskmine kokkupuute piirnorm
- VOC: Lenduv orgaaniline ühend
- vPvB: Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine vastavalt kemikaalimäärusele REACH
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

### ÜLDKIRJANDUS:

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 1907/2006 (REACH)
2. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 1272/2008 (CLP)
3. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) 790/2009 (I Atp. CLP)



**VALEO SERVICE SAS  
EUROPE**

Väljaande nr. 1

Kuupäev 06/05/2019  
Esimene kompileerimine

**BRAKE FLUID DOT 4 LV  
(403404-403405)**

Trükitud 15/10/2019  
Lehekülje nr 15/15

**Ohutuskaart**

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus 2015/830

4. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) 2015/830
5. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) 286/2011 (II Atp. CLP)
6. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) 618/2012 (III Atp. CLP)
7. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) 487/2013 (IV Atp. CLP)
8. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) 944/2013 (V Atp. CLP)
9. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) 605/2014 (VI Atp. CLP)
10. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) 2015/1221 (VII Atp. CLP)
11. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) 2016/918 (VIII Atp. CLP)
12. Määrus (EÜ) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Määrus (EÜ) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Määrus (EÜ) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Määrus (EÜ) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- IFA GESTIS veebisait
- Euroopa Kemikaaliameti (ECHA) veebisait
- Kemikaalide ohutuskaartide mudelite andmebaas - Tervishoiuministeerium ja ISS (Istituto Superiore di Sanità) - Itaalia

**Märkus kasutajatele:**

Käesoleval kaardil toodud informatsioon põhineb viimase väljaande avaldamise ajal meile teadaolevatele andmetele. Kasutaja peab kontrollima esitatud informatsiooni asjakohasust ja põhjalikkust vastavalt toote kasutuse spetsiifikale.

Dokument ei garanteeri toote konkreetseid omadusi.

Meil ei ole võimalik toote kasutamist otseselt kontrollida; kasutajate kohuseks on seetõttu järgida kehtivaid tervishoiu ja ohutuse seadusi ning määrusi.

Tootja ei vastuta ebaõige kasutamise tagajärgede eest.

Pakkuda keemiatooteid kasutavatele töötajatele asjakohast koolitust.